



**Европейская экономическая
комиссия**

**Всемирная организация
здравоохранения
Европейское региональное бюро**

**Совещание Сторон Протокола
по проблемам воды и здоровья
к Конвенции по охране и
использованию трансграничных
водотоков и международных озер**

Вторая сессия

Бухарест, 23–25 ноября 2010 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня

**Работа Целевых групп: водоснабжение и санитария
в краткосрочных критических ситуациях
и адаптация к изменению климата**

**Проект руководства по системам водоснабжения
и санитарии при экстремальных погодных явлениях**

**Представлено Председателем Целевой группы
по экстремальным погодным явлениям***

Резюме

Настоящий документ представляется в соответствии с решением, принятым Рабочей группой по проблемам воды и здоровья на ее третьем совещании (Женева, 27–28 мая 2010 года; ЕСЕ/МР.ВН/ВГ.1/2010/2–EUR/10/56335/II). В документе в краткой форме излагается процесс подготовки проекта руководства по системам водоснабжения и санитарии при экстремальных погодных явлениях (представленного в виде отдельного документа) и содержится предложение в отношении решения Совещания Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья, касающегося его принятия.

* Представлен с опозданием.

I. Справочная информация о разработке проекта руководства по системам водоснабжения и санитарии при экстремальных погодных явлениях

1. Экстремальные погодные явления, такие как наводнения и засухи, возникают в панъевропейском регионе все с большей частотой и интенсивностью. Они неблагоприятно сказываются на потенциальных возможностях и работе существующей инфраструктуры и служб водоснабжения и санитарии и, таким образом, создают угрозу защите здоровья людей и окружающей среды, обеспечиваемой этими службами. Поэтому водоснабжение и санитария являются ключевыми элементами любой стратегии адаптации, направленной на сохранение здоровья человека в изменяющемся мире.

2. Водоснабжение и санитария являются основными факторами, влияющими на здоровье, особенно во время чрезвычайных ситуаций, но неполадки или нарушения в работе таких служб могут привести к тому, что они сами по себе будут создавать опасность, а иногда являться источником необратимого загрязнения, воздействие которого выходит за рамки местных и национальных границ.

3. При давлении обстоятельств в экстремальных условиях все различные элементы служб коммунального водоснабжения, такие как система забора и очистки воды, сетевого водоснабжения, канализация, система очистки и сброса сточных вод могут стать ключевыми элементами, определяющими санитарное состояние окружающей среды, увеличивающими риск химического и биологического загрязнения воды, предназначенной для потребления человеком, приготовления пищи и купания, а также риск возникновения инфекционных заболеваний и распространения грызунов. Сброс сточных вод во время наводнений может привести к загрязнению воды и почвы, а во время засухи вода в системе водоснабжения может иметь более высокую концентрацию загрязняющих веществ, а способность природных экосистем ассимилировать отходы будет уменьшена из-за недостатка воды для санитарии. В крупных городах нехватка воды может снизить потенциальные возможности самоочистки канализационной системы, а наводнения могут усугубить переполнение ливневыми водами и происходящее в результате этого загрязнение. В бедных и сельских районах угрозы санитарному состоянию окружающей среды зачастую являются более значительными, поскольку инфраструктура водоснабжения и санитарии отсутствует, находится в плохом состоянии или поскольку мелкие поставщики коммунальных услуг не в состоянии справиться со сложностями, возникающими при неблагоприятных условиях.

4. Таким образом, службы водоснабжения и санитарии должны быть готовы к последствиям наводнений и засух. Эти виды воздействия должны также учитываться при проектировании и строительстве новых объектов инфраструктуры водоснабжения и санитарии, таких как новые резервуары. Однако это не просто задача нахождения инженерно-технических решений, речь идет о более сложном процессе поиска мер по адаптации для улучшения общего потенциала противодействия, поскольку требуются совместные усилия всех секторов, занимающихся устойчивой защитой водных ресурсов и управлением рисками, создаваемыми для населения неблагоприятными экологическими условиями.

5. Для решения этих проблем и содействия адаптации систем водоснабжения и санитарии к изменению климата Совещание Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья решило на своей первой сессии (Женева, Швейцария, 17-19 января 2007 года) создать возглавляемую Италией Целевую группу по экстремальным погодным явлениям и поручить ей разработку стратегического документа по смягчению потенциального воздействия изменения климата и программам адаптации и смягчения последствий применительно к водоснабжению и санитарии (см. ECE/MP.WH/2/Add.5–EUR/06/5069385/1/Add.5).

6. Для решения этой задачи Целевая группа провела два совещания (Рим, Италия, 21-22 апреля 2008 года и Женева, Швейцария, 27-28 октября 2009 года) и создала многопрофильную редакционную группу, состоящую из представителей национальных органов власти, международных организаций и неправительственных организаций (Азербайджана, Венгрии, Германии, Италии, Нидерландов, Республики Молдова, Соединенного Королевства, Чешской Республики, Всемирной метеорологической организации (ВМО), Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения и неправительственной организации "Армянские женщины за здоровье и здоровую окружающую среду"). Редакционную группу возглавляла Италия. В целях содействия привлечению экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии проект руководства был представлен на рабочем совещании на тему "Изменение климата, вода и здоровье", организованном румынским Министерством охраны окружающей среды и лесного хозяйства одновременно с совместным совещанием Рабочей группы стран ВЕКЦА¹ в рамках Водной инициативы Европейского союза и Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды, действующей под эгидой Группы старших должностных лиц по реформе водохозяйственного сектора в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии Организации экономического сотрудничества и развития (24–25 ноября 2009 года, Бухарест).

7. В соответствии с решением, принятым на совместном совещании Президиумов Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) и Протокола по проблемам воды и здоровья (13 сентября 2007 года), Целевая группа по экстремальным погодным явлениям сотрудничала под руководством Нидерландов и Германии с Целевой группой по проблемам воды и климата в рамках Конвенции по водам.

8. Проект руководства основывается на опыте и передовой практике в панъевропейском регионе; при его подготовке проводились широкие консультации. Помимо двух совещаний Целевой группы по экстремальным погодным явлениям, проект руководства рассматривался и обсуждался на втором совещании Целевой группы по проблемам воды и климата Конвенции по водам (Женева, 24 апреля 2009 года) и на втором и третьем совещаниях Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (Женева, 2–3 июля 2009 года и 27–28 мая 2010 года). Кроме того, проект руководства был также представлен для рассмотрения экспертами, имеющими соответствующую компетенцию в различных охватываемых им областях. Ко всем этапам процесса разработки руководства были привлечены руководители коммунальных служб, и специальное совещание было организовано в Лондоне в марте 2010 года

¹ Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия.

Европейской федерацией национальных ассоциаций предприятий питьевого водоснабжения и служб по очистке сточных вод (ЕВРОВОДА) для стимулирования дальнейших обсуждений между редакционной группой и экспертами из ЕВРОВОДА.

9. В проекте руководства содержится обзор по вопросу о том, почему и как политика адаптации должна учитывать уязвимость и новые элементы риска для здоровья и окружающей среды, возникающие при управлении службами водоснабжения во время экстремальных погодных явлений.

10. Проект руководства призван обеспечить Сторонам и странам, не являющимся Сторонами Протокола по проблемам воды и здоровья, руководящие указания в отношении осуществления положений Протокола при экстремальных погодных явлениях. Он ориентирован на широкую аудиторию, в том числе разработчиков политики, специалистов в области окружающей среды, здоровья и водных ресурсов и руководителей систем водоснабжения.

11. Стержневым элементом всего документа является комплексный подход к окружающей среде и здоровью. Рассматриваются возможные сквозные вопросы, такие как роль окружающей среды, климата и здравоохранения в экстремальных погодных условиях; необходимость политического диалога и налаживание межотраслевого партнерства; и проблемы различных уровней (городов и деревень, маломасштабных и крупных централизованных систем водоснабжения).

II. Перспективы дальнейшей деятельности: осуществление положений руководства

12. В руководстве содержится призыв к адаптации систем водоснабжения и санитарии к изменению климата: принимая его, Стороны демонстрируют свою приверженность таким действиям и делу осуществления руководства. Предлагаемые мероприятия в поддержку осуществления руководства в соответствии с планом работы по Протоколу на 2011–2013 годы включают следующие элементы:

- поощрение и поддержка использования руководства по системам водоснабжения и санитарии при экстремальных погодных явлениях, в частности посредством обмена опытом, наращивания потенциала и осуществления профессиональной подготовки (страна-руководитель – Италия);
- оказание поддержки в сотрудничестве со штаб-квартирой Всемирной организации здравоохранения процессу разработки методологии оценки устойчивости к воздействию изменения климата в сетях водоснабжения и санитарии;
- оказание поддержки странам в учете факторов риска, связанных с экстремальными погодными явлениями, в процессе разработки и осуществления планов действий по обеспечению водной безопасности;
- разработка средств в поддержку принимаемых решений с целью достижения сбалансированности между новыми водными ресурсами – опреснение воды, сброс грунтовых вод, использование систем очистки сточных вод в сельском хозяйстве и сбор дождевого стока – и потребностями в обеспечении качества. Эта деятельность необходима,

поскольку новые водные ресурсы будут приобретать все более важное значение для удовлетворения спроса, в особенности в районах, в которых все чаще может наблюдаться засуха.

III. Предлагаемые меры для принятия Совещанием Сторон

13. Совещание Сторон, возможно, пожелает:

а) принять руководство по системам водоснабжения и санитарии при экстремальных погодных явлениях (представленное в качестве отдельного документа);

б) предложить Сторонам и государствам, не являющимся Сторонами Протокола, применять руководство в рамках своих национальных усилий по адаптации при управлении системами водоснабжения и санитарии в чрезвычайных ситуациях и при проектировании и строительстве новых объектов инфраструктуры;

в) просить Рабочую группу по проблемам воды и здоровья содействовать осуществлению руководства, в том числе путем подготовки мероприятий по созданию потенциала и повышению уровня информированности;

г) проанализировать на своей третьей сессии опыт осуществления технического руководства и, в случае необходимости, принять решение относительно его обновления с учетом освоенной практики и извлеченных уроков;

д) выразить свою признательность правительству Италии за его руководящую роль в разработке руководства и сделанные финансовые взносы и правительству Нидерландов за финансовую поддержку;

е) поблагодарить членов редакционной группы и особенно ведущих авторов, а также всех рецензентов и всех экспертов, внесших вклад в подготовку руководства, за их прекрасную работу.